

## Tip Echipament:

RADIOLOGIE GENERALĂ  
 ANGIOGRAFIE /CARDIOLOGIE  
 LITOTRIȚIE/UROLOGIE/CHIRURGIE  
 TOMOGRAFIE COMPUTERIZATĂ  
 REZONANȚĂ MAGNETICĂ  
 MEDICINA NUCLEARĂ  
 TRATAMENT ONCOLOGIC  
 REȚEA CLINICĂ DE DATE  
 ECHIPAMENTE CU ULTRASUNETE

București, sector 6, str. Preciziei, nr. 24, Centru pentru sprijinirea  
 afacerilor "West Gate Business Center", etaj 4, Birourile nr. 4.01-4.05,  
 România  
 Telefon: +40 21 6296513  
 Fax: +40 21 6296512  
 C.I.F.: RO36153005; Nr. de înregistrare la ORC : J40/7694/2016  
 Reprezentată legal prin D-nul. Florin Niculescu – Director General și prin  
 D-nul. Radu Leocovici - Director Financiar  
 Banca: Unicredit Bank  
 IBAN RON: RO26 BACX 0000 0012 9857 6000  
 IBAN EUR: RO96 BACX 0000 0012 9857 6001  
 Trezorerie: RO79TREZ7005069XXX011353  
**Call Center: 021-6296513 / 021-6296515 / 0800817766**

CLIENT	Facturare către	Locație Echipamente
UAT Municipiul Caransebes	UAT Municipiul Caransebes	Spitalul Municipal de Urgenta Caransebes
Localitate/ Adresa: Caransebes ,strada Piata Revolutiei nr. 1 C.I.F.:3227947 Banca Trezoreria Municipiului Caransebes IBAN RON: RO95TREZ24A705000200130X IBAN EUR:	Localitate/ Adresa: Caransebes , strada Piata Revolutiei nr. 1 C.I.F.: 3227947 Banca: Trezoreria Municipiului Caransebes IBAN RON: RO95TREZ24A705000200130X IBAN EUR:	Localitate/Adresa: strada 21 Decembrie 1989 nr. 2 Telefon: + 40 0255 516 361 Fax + 40 0255 516 361 Cod postal: 325 400 Adresa: strada 21 Decembrie 1989 nr.2. Contact:dr. Calin Grozavescu
Reprezentant legal: Primar Felix-Cosmin BORCEAN	Reprezentant legal: Primar Felix-Cosmin BORCEAN	

## Echipamentele conform Anexei 1

Tip Contract de service	Locație funcțională SAP	Durata Contractului	Grafic de plată	Preț (fără TVA)	Preț (cu TVA)
Performance PLUS		Un an	4 transe lunare egale	128.002,00 RON	152.322,38 RON

Perioadă Principală de Acoperire (PPA)	Perioadă Extinsă de Acoperire(PEA)	Uptime garantat	Piese de schimb	Intrarea în vigoare a Contractului	Încetarea Contractului
8:30 – 16:30, Luni-Vineri		N/A	N/A	10.07.2018	09.07.2019

## Descrierea serviciilor

### Contract: Performance PLUS

Nr. Crit.	Serviciu	Descriere	Aplicare
1.	Perioadă Principală de Acoperire (PPA)	Interval de timp pentru desfășurarea activităților de service furnizate în cadrul prezentului Contract, excluzând sâmbetele, duminicile și sărbătorile legale	8:30 – 16:30, Luni-Vineri
2.	Perioadă Extinsă de Acoperire (PEA)	16:30-18:30, de Luni până Vineri, excluzând sărbătorile legale	
3.	Întreținere planificată	Întreținere conform instrucțiunilor Siemens, lubrifierea, testarea și reglajele funcționale în vederea obținerii unei performanțe superioare.	Inclusă, conform planificării din Anexa 3, pe durata PPA
4.	Reparații	Reparații ale Echipamentului, în număr nelimitat	Incluse
5.	Verificări de securitate	Verificarea siguranței în funcționare, din punct de vedere mecanic și electric,	Inclusă, conform planificării din Anexa 3, pe durata PPA
6.	Asigurarea calității	Testarea și reglajele funcționale în vederea obținerii calității, conform specificațiilor producătorului	Inclusă, conform planificării din Anexa 3, pe durata PPA
7.	Buletin de verificare	Verificare și eliberare de protocol de testare conform legislației în vigoare (BV)	Inclus
8.	Actualizări software	Actualizări de software, update-uri, patch-uri, actualizări de siguranță în funcționare.	În baza opțiunilor de software achiziționate inițial, conform planificării pe durata PPA
9.	Materiale de întreținere		
10.	Timp de răspuns	Timp de răspuns telefonic / la locație	2 ore / 24 (48)ore, calculate în cadrul PPA
11.	Asistență tehnică prin telefon	Suport telefonic pentru identificarea defectului și repararea Echipamentului	Inclusă
12.	Piese	Piese de schimb nu sunt incluse în contract	N/A
13.	Asistența umplere Helium	În cazul aparatelor tip RMN	Inclusă
14.	Service de la distanță prin SRS	Service de la distanță prin SRS (Siemens Remote Services, definit ulterior în Contract) pentru diagnosticare/reparare	Inclus
15.	Tarife pentru orele suplimentare sau lucrate în zilele nelucrătoare	Pretul orelor de service suplimentare/transport lucrate suplimentar sau în zilele nelucrătoare, dacă există resurse disponibile din partea Siemens	N/A

N/A = nu se aplica

### Termeni și Condiții specifice

#### 1. Obiectul Contractului

Siemens Healthcare S.R.L., numit în continuare „Siemens”, va presta activități de service pentru echipamentul descris în paginile anterioare ale prezentului Contract („Echipamentul”) pe baza comenzilor Clientului și va efectua verificările de întreținere

programate, așa cum sunt menționate mai sus în secțiunea „Descrierea serviciilor”.

#### 2. Perioadă Principală de Acoperire (PPA)

2.1. Activitățile de service și de întreținere vor fi prestate pe parcursul PPA și PEA dacă a fost selectată, așa cum au fost acestea definite în paginile anterioare, cu excepția zilelor de sărbători legale. Dacă nu a fost selectată opțiunea de acoperire

a unui program extins, activitatea și deplasările efectuate în afara PPA vor fi taxate conform tarifelor pentru orele suplimentare și pentru zilele nelucrătoare.

### **3. Piese de schimb**

3.1. Contractul include, dacă este selectat în Descrierea Serviciilor, materialele necesare pentru desfășurarea operațiunilor de întreținere, conform Anexei 2 a Contractului. În ceea ce privește orice alte piese necesare pentru efectuarea reparațiilor, Siemens va furniza Clientului piesele necesare pentru reparații contra cost, conform unei oferte de preț și în baza comenzii de la Client. Mențiunea de înlocuire din oferta de preț, presupune acordarea unui preț mai mic Clientului. Toate piesele vor fi noi, standard, sau piese cu o calitate echivalentă, realizate în conformitate cu Echipamentul de calitate al societății Siemens. Piesele care vor fi înlăturate din Echipament vor deveni proprietatea Siemens, cu excepția cazului în care respectivele piese reprezintă "deșeuri periculoase", "substanțe periculoase", "deșeuri speciale" sau alte materiale similare, așa cum sunt acești termeni definiți de orice legi, reguli sau regulamente, caz în care, în funcție de hotărârea Siemens, piesele rămân proprietatea Clientului și urmează a fi depozitate și eliminate de către Client în strictă conformitate cu legile, regulile și regulamentele în vigoare.

### **4. Întreținere planificată, asigurarea calității, BV**

4.1. Operațiunile de întreținere planificate se vor desfășura în conformitate cu programul descris în Graficul de prestare (Anexa 3 a Contractului). Acestea includ în general verificarea siguranței în funcționare, din punct de vedere mecanic și electric, lubrifierea, testarea și reglajele funcționale în vederea obținerii unei performanțe superioare, asigurarea calității, conform specificațiilor din lista detaliată de verificare aferentă întreținerii planificate, eliberarea protocolului de testare conform legislației în vigoare (BV).

### **5. Întreținere Software**

5.1. Dacă Echipamentul care face obiectul Contractului de service utilizează software Siemens, Siemens va desfășura toate activitățile de întreținere a software-ului și va furniza actualizările pentru respectivul software.

5.2. Întreținerea și actualizările vor fi furnizate în baza opțiunilor de software achiziționate inițial.

5.3. Nici o dispoziție din prezentul Contract nu va acorda sub nici o formă Clientului dreptul asupra sau licența pentru software-ul de service utilizat pentru diagnosticare de către Siemens în furnizarea serviciilor de service pentru Echipament. Respectivul software este și va rămâne proprietatea Siemens și va fi disponibil Clientului numai contra unei taxe, conform termenilor și condițiilor unui alt contract de licență pentru materialele de diagnosticare („DMLA”). Acesta va fi șters de pe Echipamentul Clientului la data sau anterior rezilierii sau încetării Contractului de service.

### **6. Echipament / Locație**

6.1. Echipamentul care face obiectul prezentului Contract se limitează la Echipamentul furnizat de Siemens, având componența descrisă în Anexa 1 a Contractului.

6.2. Echipamentul va fi eligibil pentru a face obiectul prezentului Contract de service imediat după expirarea garanției Siemens sau a unui alt contract de service Siemens, cu condiția ca acesta să fie instalat în mod corespunzător, să rămână conectat la sursa originală de tensiune, în locația inițială, iar operațiunile de service să fie realizate exclusiv de personalul autorizat al Siemens. Echipamentul care nu este eligibil conform prezentei dispoziții va fi verificat de către Siemens pentru a stabili dacă funcționează în mod corespunzător. Respectiva verificare va fi achitată de către Client conform tarifelor și condițiilor în vigoare aplicate de Siemens pentru solicitare de service la cerere sau piese de

schimb dacă este cazul. Orice reparații sau reglaje considerate necesare de către Siemens pe durata inspecției vor fi finalizate anterior intrării în vigoare a Contractului de service.

6.3. Personalului de service al Siemens i se va acorda acces complet și liber la Echipament în vederea efectuării verificărilor și operațiunilor de service/întreținere la locația Clientului, conform programărilor. În cazul în care Echipamentul nu este pus la dispoziție la momentul programat, timpul de așteptare ce depășește 2 ore va fi taxat conform tarifelor în vigoare aplicate de Siemens pentru solicitare de service la cerere.

### **7. Echipament defect / Repararea Echipamentului**

7.1. În urma constatării stării tehnice a Echipamentului Siemens va prezenta Clientului o oferta de preț pentru piesele de schimb necesare reparării Echipamentului. Dacă în termen de 15 zile Clientul nu răspunde favorabil la ofertă, Contractul va fi reziliat (conform prevederilor art. 17 din Contract), odată cu plata facturii lunii curente constatării defectului. În cazul în care, Contractul este încheiat pentru mai multe Echipamente, prețul Contractului va fi diminuat cu suma aferentă Echipamentului respectiv pe perioada de timp rămasă, Contractul păstrându-și valabilitatea.

### **8. Obligațiile Siemens**

8.1. Siemens are obligația să presteze serviciile și să asigure piese de schimb cu profesionalism și promptitudine.

8.2. Siemens este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu Graficul de prestare convenit (Anexa 3). Totodată Siemens este răspunzător de siguranța tuturor operațiilor, metodelor de prestare utilizate și de calificarea personalului folosit pe toată durata Contractului.

8.3. Siemens se obligă să răspundă la sesizarea Clientului în timpul stabilit în Contract ca Timp de Răspuns, de la data recepționării sesizării comunicate de către Client prin fax cu confirmare de recepție, la numărul indicat în prezentul Contract și să ia toate măsurile necesare pentru rezolvarea problemei apărute.

8.4. Siemens va remedia defecțiunile într-un termen de maxim 15 zile lucrătoare. În situația în care acest timp de remediere se prelungește, din motive imputabile Siemens, Contractul se va prelungi cu aceste perioade de timp.

### **9. Obligațiile Clientului**

9.1. Clientul va comunica Siemens sesizările cu privire la defecțiuni ale Echipamentului, în scris, prin fax cu confirmare de recepție, la numărul indicat în prezentul Contract.

În cazul în care Clientul sesizează defecțiunile telefonice, timpul de răspuns al Siemens, prevăzut la Art. 8.3., se calculează începând cu momentul recepționării prin fax a sesizării scrise. Clientul va solicita un număr de înregistrare al sesizării sale, care va constitui referință pentru intervenția ulterioară.

9.2. Clientul asigură disponibilitatea Echipamentului în întreținere și accesul personalului de service al Siemens la momentele de timp stabilite de comun acord. Clientul va pune la dispoziție un spațiu în vecinătatea Echipamentului pentru păstrarea documentației tehnice și suporturilor de date.

9.3. Clientul se obligă să nu permită intervenția altor tehnicieni la Echipamentul în întreținere pe perioada derulării prezentului Contract.

9.4. Clientul se obligă să anunțe în termenul cel mai scurt orice schimbare apărută în funcționarea normală a Echipamentului, precum și modificările condițiilor de funcționare (ex. alimentare cu energie electrică, climatizare, etc.).

9.5. Clientul se obligă să utilizeze Echipamentul conform instrucțiunilor de operare.

Dacă defectarea s-a produs ca urmare a unei utilizări incorecte a Echipamentului, unor deteriorări intenționate sau apărute din neglijența Clientului, ca și în cazul intervenției unor terți, costul reparației nu face obiectul prezentului Contract și va fi suportat de către Client.

## 10. Garanții

Siemens garantează buna execuție a serviciilor de manoperă prestate și înlocuire a pieselor defecte, pentru care se acordă o garanție de 6 luni.

Cererea Clientului aferenta perioadei de garanție nu îl va absoliți în nici un fel pe Client de obligațiile de plată stabilite în Contract.

## 11. Durata Contractului. Preț

11.1. Prezentul Contract își va produce efectele pe perioada de timp menționată pe prima pagină și în condițiile art. 6 din Contract.

11.2. Pentru serviciile de bază ce urmează a fi furnizate de către Siemens în baza termenilor prezentului Contract, Clientul convine să achite Prețul Contractual conform termenilor stipulați pe prima pagină a prezentului Contract, în termen de maxim 30 zile de la data facturii emise de către Siemens, prin ordin de plată în contul Siemens specificat pe prima pagină.

11.3. Plata se va face în RON.

## 12. Cauze de excludere/Tarife separate

12.1. Prezentul Contract exclude în mod specific activitatea, piesele și cheltuielile necesare în vederea reparării Echipamentului:

- deteriorat în urma unui incendiu, a unui accident, a unui abuz, neglijenței, inundațiilor, fulgerelor, calamităților naturale, apei sau a altor calamități definite în mod obișnuit ca "Forța majoră", sau ca urmare a utilizării necorespunzătoare de către Client a Echipamentului (care nu este în conformitate cu instrucțiunile producătorului) sau ca urmare a nerespectării condițiilor de mediu necesare bunei funcționari a Echipamentului (care nu se conformează specificațiilor de mediu stipulate de către Siemens), inclusiv temperatura, umiditatea, curentul de alimentare ce depășește cerințele Siemens referitoare la voltaj, frecvență, impuls sau fenomenele tranzitorii, alimentare ori cauze altele decât folosirea normală;

- defectat ca urmare a unor încercări neautorizate de a repara, reamplasa, întreține, adăuga sau modifica Echipamentul efectuate de către Client sau o terță parte sau ca urmare a anexării unor echipamente nefurnizate de Siemens fără obținerea acordului prealabil scris al Siemens.

- defectat ca urmare a oricăror reparații sau operațiuni de service efectuate asupra Echipamentului de către Client sau orice terță parte anterior intrării în vigoare a prezentului Contract.

- care este uzat și nu poate fi reparat în mod rezonabil din cauza indisponibilității pieselor de schimb de la producătorul original al Echipamentului.

12.2. În cazul în care societății Siemens i se solicită furnizarea de activități de service pentru repararea Echipamentului care cade sub incidența art. 12.1., se va emite o factură separată pentru manoperă, piese și cheltuieli conform tarifelor și prețurilor în vigoare aplicate pentru solicitări de service la cerere.

## 13. Termeni și Condiții Generale pentru Siemens Remote Service („SRS”)

13.1. Service de la distanță:

Siemens este autorizat să întrețină și să repare de la distanță Echipamente medicale prin internet și/sau linii analoge/ISDN (service la distanță).

13.2. Accesul la bazele de date:

În cazul în care se impune service-ul de la distanță, Siemens este de asemenea autorizat să acceseze bazele de date de Client relevante, conform condițiilor de la art. 13.3-13.4. din Contract.

13.3. Procedura service-ului de la distanță:

Clientul permite efectuarea service-ului la distanță prin intermediul unei conexiuni a Echipamentului – stabilită pe cheltuielile Clientului – la internet sau linia analogă/ISDN.

13.4. Accesul la date cu caracter personal:

Dacă este necesar accesul la date cu caracter personal pentru service-ul la distanță, Clientul autorizează transmiterea datelor cu caracter personal către personalul din cadrul Siemens AG, Siemens Healthcare SRL și Societățile Afiliate Siemens. În acest sens și în cazul în care are loc orice prelucrare a unor date cu caracter personal, Siemens AG, Siemens Healthcare SRL sau oricare Societate Afiliată Siemens va avea calitatea de persoană imputernicită în conformitate cu art. 3 lit f din Legea 667/2001. Orice prelucrare de date cu caracter personal, se va efectua în conformitate cu instrucțiunile scrise ale Clientului și cu respectarea regulilor de securitate cerute de Client.

Nici un fel de date cu caracter personal obținute în timpul service-ului la distanță nu vor fi folosite în alt scop decât pentru aceasta, în plus, datele nu vor fi copiate sau făcute publice.

13.5. Diverse:

Clientul poate anula serviciul SRS în orice moment, în baza unui preaviz de șase (6) săptămâni. Anularea acestui serviciu nu afectează alte contracte de prestări servicii încheiate între Client și Siemens. În cazul în care contractele de prestări servicii s-au bazat pe utilizarea service-ului la distanță, ar putea fi necesară amendarea acestor contracte de prestări servicii (de ex., cu privire la preț, timp de răspuns).

## 14. Timp de răspuns în cazul defectării Echipamentului

14.1 Timpul de răspuns la locație: Timpul de răspuns este calculat din momentul în care Clientul notifică societatea Siemens că Echipamentul s-a defectat. Pentru service-ul furnizat la locație, timpul de răspuns se aplică numai pe parcursul PPA și PEA dacă a fost selectată. În cazul în care solicitarea de service la locație este efectuată în afara PPA sau PEA, Siemens va depune toate eforturile pentru a trimite un inginer de service în cel mai scurt timp posibil.

14.2. În caz de nerespectare a timpului de răspuns garantat pentru locație, măsura reparatorie furnizată de către Siemens este: pentru fiecare oră întârziată de către Siemens față de timpul de răspuns garantat pentru locație, Clientul va primi o oră suplimentară gratuită după PPA pentru respectivul eveniment.

## 15. Analiza utilizării Echipamentului (UM)

15.1. Raportul se generează pe baza datelor colectate din Echipament prin conexiunea SRS, accesul făcându-se în condițiile descrise la art. 13 din acest Contract. Clientul se obligă să permită accesul la aceste date.

Dacă opțiunea este disponibilă pentru Echipament și este selectată, Siemens se obligă să furnizeze Clientului, lunar, un raport cu datele de utilizare a Echipamentului.

## 16. Raspundere si penalitati

16.1. În cazul în care Clientul întârzie efectuarea unei plăți fata de data scadenței, atunci, Siemens va avea dreptul să recurgă la următoarele, fără ca drepturile sale să fie afectate în vreun fel:

a) să declare scadente toate creanțele neachitate rezultate din această tranzacție sau din oricare alta și să perceapă pentru aceste sume, începând de la data scadenței respective, penalizări de întârziere în valoare de 0.01 %/zi. Siemens va emite o factură pentru penalizări, factură ce va fi plătită de Client prin ordin de plată în maximum 5 (cinci) zile de la data primirii;

b) să factureze costuri anterioare procedurii, în special costuri pentru notificări, reconciliere și orice alte costuri avocatiale. Clientul este de drept pus în întârziere prin simplul fapt al expirării termenului de plată stabilit în art. 11.2 sau a oricarui alt termen privind executarea oricareia din obligațiile sale contractuale.

16.2. Siemens nu va răspunde în nici un caz de vreo dauna specială, indirectă, accidentală, rezultată (inclusiv, fara limita, orice dauna provocată de întreruperea afacerii, de pierderi de profit sau venit, de costul capitalului sau de pierderea folosinței

vreunei proprietati sau capital, pierderi de date sau informatii, de profit, pierdere de dobanzi, etc), chiar daca Siemens a fost avertizat in vreun fel de probabilitatea unor astfel de daune si/sau reclamatii.

16.3. In oricare situatie, valoarea totala a daunelor rezultate din sau in legatura cu executarea prezentului Contract reprezentand pretentiile Clientului față de Siemens cu titlu de daune, penalizări, despagubiri, prejudicii etc, indiferent de temeiul legal, nu pot depăși 5% din valoarea totala a Contractului.

Aceste limitari referitoare la daune se vor aplica indiferent de cauza pierderii sau daunei fie ca este bazata pe contract, asigurare, garantie, prejudiciu, neglijenta, raspundere limitata sau alta teorie.

16.4. Siemens nu va fi pus in intarziere pana la momentul in care i se va transmite o notificare speciala de catre Client in legatura cu incalcarea de Siemens a obligatiilor sale contractuale. Prin notificare se va acorda o perioada rezonabila de 5 zile lucratoare pentru remedierea de catre Siemens a obligatiilor sale.

16.5. In cazul nerespectării de către Client a condițiilor de utilizare (de ex. cele cuprinse în manualele de utilizare) sau a condițiilor de plată, se exclude orice pretenție financiară sau de despăgubire.

## 17. Reziliere si Suspendare

17.1. Daca una din Parti nu si-a executat sau si-a executat cu intarziere sau necorespunzator obligatiile contractuale, prezentul Contract poate fi reziliat unilateral de oricare dintre Părți, printr-o notificare scrisă prealabilă de cel puțin 30 de zile inainte de data anuntata de reziliere. Rezilierea Contractului nu va avea efect asupra obligatiilor scadente dintre parti, iar Clientul va respecta conditiile contractuale de plata a produselor si/sau serviciilor comandate/executate/in curs de executare.

17.2. Rezilierea sau expirarea contractului, indiferent de motiv, nu va afecta comenzile plasate de Client si acceptate de Siemens inaintea termenului de reziliere sau expirare. Pentru aceste comenzi Contractul este considerat aplicabil, contravaloarea acestora, precum si orice alte costuri atasate lor urmand a fi achitate integral de catre Client, in termenul stabilit in prezentul contract.

17.3. Prezentul contract se rezilieaza de drept, fara punere in intarziere, fara notificare, fara interventia instantei de judecata si fara indeplinirea oricarei formalitati, prin simpla neexecutare sau executare necorespunzatoare sau executare cu intarziere de catre Client a obligatiilor stipulate in art. 7.1, 11, 16.1 din Contract.

17.4. In situatia in care Clientul intarzie achitarea debitului total inregistrat la Siemens (prin « debit total » partile intelegand suma cumulata a tuturor sumelor restante rezultate din neindeplinirea de catre Client a obligatiilor sale de plata asumate prin prezentul Contract si/sau prin oricare alte Contracte de vanzare-cumparare, furnizare, si/sau de servicii, sau avand oricare alt obiect, incheiate intre Siemens si Client anterior, in cursul sau subsecvent derularii prezentului contract de service) cu mai mult de 60 zile fata de data scadenta a obligatiei de plata cea mai veche, sau debitul total al Clientului depaseste suma fixa de 38.080,59 lei, Siemens isi rezerva dreptul, fără ca alte drepturi ale acestuia din urma să fie afectate în vreun fel, de a suspenda temporar prestarea tuturor activitatilor de service care constituie obiectul prezentului Contract, prin transmiterea unui preaviz scris de 10 zile catre Client.

Clientul nu va avea niciun drept de compensare sau de a solicita orice fel de daune in legatura cu suspendarea contractului conform paragrafului anterior.

Activitatile de service care formeaza obiectul prezentului Contract vor fi reluate de catre Siemens daca Clientul efectueaza o plata in urma careia debitul total al acestuia din urma nu excede suma fixa de 12693,53 lei , prin virament bancar, in contul indicat de Siemens si aduce la cunostinta Siemens dovada efectuării respectivelor plati.

Pe perioada in care contractul este suspendat conform prezentului articol, prestarea activitatilor de service si/sau furnizarea de piese de schimb de catre Siemens se va efectua in urma unei comenzi/tichet din partea Clientului si va fi conditionata de plata integrala in avans a sumelor reprezentand contravaloarea activitatilor de service si a pieselor de schimb comandate.

## 18. Clauze speciale

18.1. Partile contractante vor pastra informatiile primite de la cealalta parte contractanta drept confidentiale. Cu exceptia informatiilor necesare executarii prezentului Contract, Clientul se obliga sa nu dezvaluie direct sau indirect catre terta parti informatii tehnice sau de marketing (cum ar fi, dar fara a se limita la desene, interfete interne, software, scheme ale Produselor) la care are acces in legatura si in executarea acestui contract si de asemenea sa previna orice dezvaluire sau folosire a acestor informatii de catre persoane neautorizate. In situatia in care Siemens isi da acordul scris pentru dezvaluirea unor astfel de informatii, obligatia pastrarii strictei confidentialitati se va transfera si catre terta persoana.

18.2. Clientul garanteaza protejarea drepturilor de proprietate intelectuala si industriala ale Siemens (inclusiv dreptul de autor). Clientul se obliga sa protejeze, sa garanteze si sa despagubeasca Siemens pentru orice revendicari, despagubiri, raspundere, costuri si taxe (inclusiv de tribunal si avocati), pretinse de orice terta parte, cu privire la produsele, patentul, marca inregistrata sau violarea dreptului de autor sau folosirea necorespunzatoare a secretului comercial.

18.3. Clientul sustine si garanteaza faptul ca, referitor la prezentul Contract, impreuna cu toti directorii, functionarii si angajatii vor respecta intreaga legislatie si toate regulamentele privind anticoruptia, nu vor comite acte de mituire a Functionarilor Publici si vor respecta toate acestea pe intreaga durata a prezentului Contract, depunand toate forturile pentru a se asigura de faptul ca orice intermediar, subcontractor sau alt reprezentat al lui se va supune acelorasi principii.

18.4. Prevederile art. 18 vor supravietui incetarii Contractului.

## 19. Legea aplicabila. Litigii

19.1. Acest Contract va fi guvernat de și va fi interpretat în conformitate cu legile din România.

19.2. În cazul unor neînțelegeri/dispute între părți, ce pot apărea din sau în legătura cu prezentul Contract, partile vor încerca soluționarea acestora pe cale amiabilă.

19.3. Disputele ce nu se pot soluționa pe cale amiabilă se vor soluționa de către instanțele judecătorești din București de la sediul Siemens.

## 20. Forta Majora si Caz Fortuit

20.1. Orice împrejurare independentă de voința Părților intervenită după data semnării prezentului Contract, care împiedică executarea acestuia, va fi considerată forță majoră sau, după caz, un caz fortuit și va exonera de răspundere Partea care o invocă.

20.2. Partile înțeleg prin Forță Majoră și/sau Caz fortuit un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datorează greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea Contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, intemperii atmosferice și alte condiții enumerate în Legea 10/1995 privind calitatea în construcții; enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din parti.

20.3. Partea care invocă forța majoră/cazul fortuit trebuie să anunțe cealaltă Parte în termen de 5 (cinci) zile de la data apariției cazului de forță majoră/caz fortuit și, de asemenea, în același termen de la încetarea acestui caz.

20.4. Dacă nu se procedează la anunțarea în termenele prevăzute mai sus a începerii și încetării cazului de forță majoră/cazul fortuit, Partea care îl invocă va suporta toate daunele provocate celeilalte părți. În orice caz, răspunderea Siemens nu va depăși 5% din valoarea contractului.

20.5. În cazul în care împrejurările de Forta Majora determina suspendarea executării prezentului Contract pe o perioadă mai mare de 6 (șase) luni, oricare parte poate cere rezilierea Contractului.

## 21. Renunțare

Omișiunea uneia din Parti de a avea o inițiativa referitor la neîndeplinirea, îndeplinirea defectuoasă sau parțială a oricăreia dintre obligațiile asumate de cealaltă Parte potrivit prezentului Contract, nu va constitui și nici nu va putea fi interpretată, în nici un caz, ca o renunțare pentru viitor la dreptul sau de a pretinde sau de a reclama îndeplinirea obligațiilor sau angajamentelor specifice ale celeilalte Parti, sau ca neîndeplinirea de către cealaltă Parte sau îndeplinirea defectuoasă a obligațiilor sau a angajamentelor sale conform Contractului este remediată.

## 22. Dispoziții finale

22.1. Orice notificare sau comunicare în legătură cu prezentul Contract va trebui adresată prin fax și confirmată prin scrisoare recomandată de primire.

22.2. Prezentul Contract, împreună cu Anexele sale (Anexele 1 - 3) reprezintă înțelegerea între Părți, referitoare la subiectul acestuia. Acest Contract primează în fața oricăror comunicări verbale sau scrise, propuneri sau reprezentări referitoare la subiectul Contractului. Orice modificare sau completare a prevederilor prezentului Contract se face prin acordul scris al partilor contractante consemnat într-un act adițional. Clientul accepta riscul modificării circumstanțelor existente la momentul încheierii Contractului și ca aceste schimbări pot face mai dificilă executarea obligațiilor sale.

22.3. Siemens are dreptul oricând de a cesiona, transfera, în parte sau în totalitate, exercitarea drepturilor și/sau executarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, către alte companii afiliate Siemens sau către cumpărătorul diviziei Healthcare din cadrul Siemens, fără a fi necesară aprobarea prealabilă a Clientului.

Ulterior cesiunii, transferului, Siemens nu va mai fi răspunzător pentru exercitarea drepturilor și/sau executarea obligațiilor din prezentul Contract care au făcut obiectul cesiunii, transferului.

"Companie afiliată unei Parti", în înțelesul prezentului articol, se referă la o corporație, companie sau entitate legală care, în mod direct sau indirect: a) este sau va fi deținută de / este sau se va afla sub controlul Partii, sau b) va deține sau va controla Partea, sau c) este sau va fi deținută de / este sau se va afla sub controlul aceleiași corporații, companii sau entități ca și Partea.

"Controlul unei corporații, companii, entități" în înțelesul prezentului articol, înseamnă a avea, direct sau indirect, puterea de a conduce sau ordona managementul precum și implementarea politicilor unei corporații, companii, entități, fie: a) prin deținerea drepturilor de a vota, numi și/sau desemna, direct sau indirect, majoritatea membrilor consiliului de administrație ori ai unei autorități de management similare, b) prin contract, c) alta modalitate.

Clientul nu are dreptul de a ceda drepturile sau delega executarea obligațiilor contractuale către terțe parti, fără acordul scris al Siemens.

22.4. Părțile numesc următoarele persoane, ca persoane principale care vor prelua realizarea și controlul obligațiilor Părților potrivit Contractului.

Pentru Client:

Nume: Grozavescu Calin .

Adresa: strada 21 Decembrie 1989 nr. 2, Caransebes , judetul Caras-Severin.

Tel.: + 40 0255 516 361

Fax: + 40 0255 516 361.

Mobil: 0723 823 614

E-mail: calingrozavescu@yahoo.com.

Pentru Siemens

Nume: David Daniela Ana

Adresa: Bdul Preciziei, nr. 24, Sector 6, Bucuresti

Tel.: + 40 21 6296 515

Fax: + 40 21 6296 512

Mobil: 0752221344

E-mail: dana.david@siemens.com

22.5 Fiecare Parte își poate schimba adresa de corespondență, precum și oricare alte date de identificare, cu condiția să notifice în prealabil în acest sens cealaltă Parte.

22.6 Toate Anexele, protocoalele și altele asemenea la care se face referire în acest Contract (inclusiv orice atașamentele la acestea) fac parte integrantă din Contract.

22.7. În cazul în care una din prevederile Contractului este nulă, inaplicabilă sau lipsită de efecte din motive legale, aceasta nu va afecta valabilitatea contractului. În această situație, partile vor decide printr-un act adițional înlocuirea acestei prevederi cu o prevedere valabilă cu un conținut echivalent.

22.8. În cazul în care Contractul încetează, din orice motiv, următoarele articole din prezentul Contract vor supraviețui acestuia: art. 11, 10, 16, 19, 22.9.

22.9. Executarea/îndeplinirea obligațiilor contractuale ale Siemens sunt afectate de condiția ca respectiva executare/îndeplinire să nu fie interzisă de impedimentele legii internaționale sau naționale în special dar nelimitat la regulile de export control.

Siemens nu este obligat să execute acest Contract dacă o astfel de executare este interzisă de orice aspect rezultat din regulile

## SIEMENS HEALTHCARE S.R.L.

interne sau internationale privind comerțul extern sau privind vama sau orice embargo sau alte sancțiuni.

22.10 Clientul declară și garantează ca:

- i) este pe deplin conștient de conținutul prezentului Contract și efectele sale, identitatea și calitatea partilor, obiectul și natura Contractului precum și de obligațiile pe care și le asumă, de circumstanțele esențiale existente la încheierea prezentului Contract;
- ii) cunoaște și înțelege oricare și toate prevederile legale aplicabile și dacă nu, își asumă riscul acestei necunoașteri;
- iii) la data semnării Contractului nu se află în stare de necesitate, așa cum este definită de Codul Civil;
- iv) Are experiența și cunoștințele necesare solicitate pentru executarea prezentului Contract;
- v) Nu se află în stare de insolvență la data semnării prezentului Contract și nici nu prevede intrarea într-o asemenea situație în perioada de derulare a Contractului;
- vi) Termenele care afectează obligațiile sale în baza Contractului sunt rezonabile, acestea nu reprezintă o obligație excesiv de greu de executat și nu se prevede ca vor deveni astfel în timpul executării prezentului contract;
- vii) Nu își va exercita drepturile într-o manieră abuzivă și înțelege ca un astfel de abuz poate duce la plata unor daune interese;
- viii) Obligațiile sale nu sunt excesiv de oneroase sau dificil de îndeplinit și nici nu se presupune ca vor deveni astfel în perioada de execuție a contractului.

Partile declară ca după citirea și înțelegerea articolelor 5.3, 10, 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 16.5, 17.4 și 19 din prezentul contract, precum și efectelor lor juridice, sunt de acord în mod expres cu aceste clauze și acceptă faptul că acestea sunt pe deplin valabile și aplicabile.

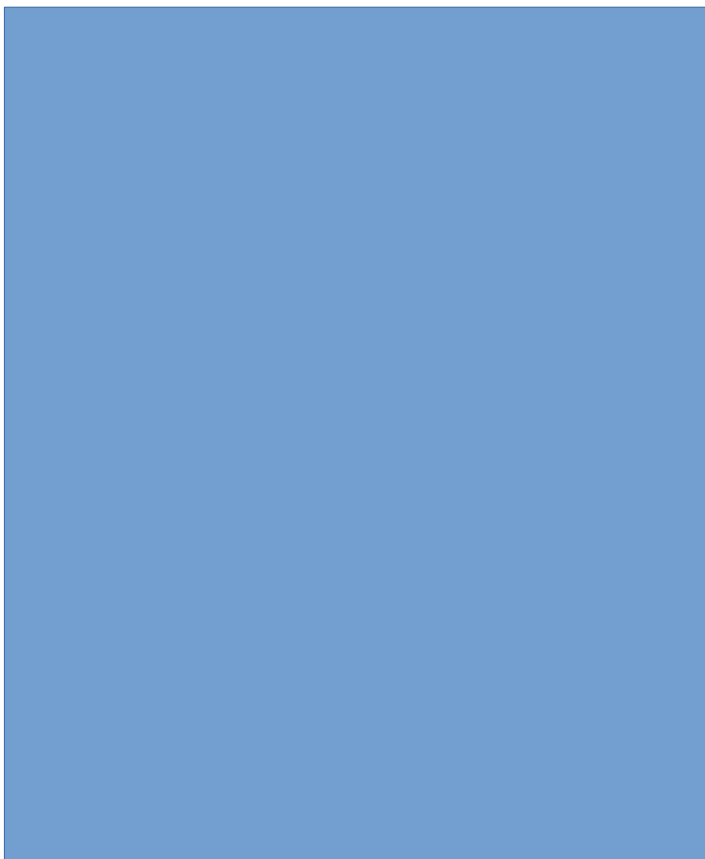
### 23. Documentele contractului

Documentele Contractului sunt:

- a) Lista de echipamente (Anexa 1);
- b) Planificare lucrări (Anexa 2);
- c) Propunere financiară.

d) Convenție privind măsurile de securitate și sănătate în muncă, protecția mediului, prevenirea și stingerea incendiilor (Anexa 3)

Contractul s-a încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă, azi ....., data semnării.



Contract de service Nr. \_\_\_\_\_

**Anexa 1 – Lista echipamente**

<b>Nr. crt.</b>		<b>PartNumber Siemens</b>	<b>Numar de serie</b>
1	Magnetom Avanto Dot -aparatus rezonanta magnetica.	10684331	57198
2	Artis Zee MP – aparat radiologic multifunctional ( angiograf multifunctional)	10094139/10764562	158072/80013
3	Mamomat Inspiration -mamograf digital	10140000/10496180	5154/350007
4	Arcadin Orbic 3 D – C-arm mobil( aparat radiologic mobil cu achizitie 3 D )	10143407	25003





Contract de service Nr. \_\_\_\_\_

## Anexa 2

## Planificare lucrari:

Nr. crt.	Tip lucrare	Echipment	Numar de serie	Data / Luna
1	Revizie + Verificare /BV	Magnetom Avanto Dot	57198	Iulie 2018
	Revizie			Februarie 2019
2	Revizie	Artis Zee MP	158072	Octombrie 2018
	Revizie + Verificare/BV			Martie 2019
3	Verificare/BV Revizie	Mamomat Inspiration	5454	August 2018 Martie 2019
4	Verificare/BV Revizie	Arcadin Orbic 3 D	25003	Septembrie 2018 Aprilie 2019

### Anexa 3

## CONVENȚIE PRIVIND MĂSURILE DE SECURITATE ȘI SĂNĂTATE ÎN MUNCĂ, PROTECȚIA MEDIULUI, PREVENIREA ȘI STINGEREA INCENDIILOR

Încheiată astăzi:..... între :

**S.C. numeclient**, reprezentată prin ....., în calitate de BENEFICIAR,  
și

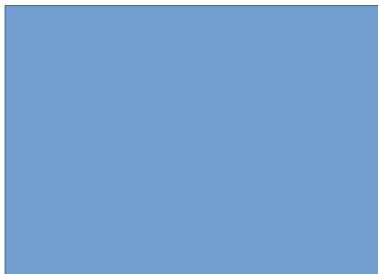
**S.C. Siemens Healthcare SRL**, reprezentată prin Dl. Dragos Hagiescu, Director Service Healthcare în calitate de  
PRESTATOR/EXECUTANT,

În baza prevederilor Legii securității și sănătății în munca nr.319/2006, a Hotărârii nr. 1425/ 2006 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a Legii 319/ 2006, HG 300/2006 privind Cerințele minime de securitate și sănătate pentru santierele temporare sau mobile care stabilesc sarcinile și responsabilitățile pe linie de securitate și sănătate în munca la lucrările executate în baza Contractului nr. **numarcontract.**, se stabilesc următoarele obligații și răspunderi :

### A. OBLIGAȚIILE ȘI RĂSPUNDERILE PRESTATORULUI DE SERVICII

1. Sa efectueze lucrările menționate în Contractul nr **numarcontract** încheiat cu **numeclient** respectând legislația de securitate și sănătate în munca în vigoare.
2. Să adopte în faza de execuție soluții conforme cerințelor de securitate și sănătate în munca, prin a căror aplicare să fie reduse riscurile de accidentare și de îmbolnăvire profesională a salariaților săi cât și a altor persoane participante la lucrări, inclusiv a celor pe al caror teritoriu activează, la nivelul riscului acceptabil conform evaluării de riscuri a Prestatorului.
3. Să ia toate măsurile prevăzute de dispozițiile legale referitoare la securitatea și sănătatea în munca și să urmărească aplicarea acestora de către angajații din subordine, în așa fel încât să prevină producerea accidentelor de muncă sau a îmbolnăvirilor profesionale.
4. Sa se prezinte cu toți angajații care participa la lucrarea contractată, înainte de începerea activității, la instruirea colectivă pe linie de securitate și sănătate în munca, situații de urgență. Aceasta instruire va fi realizată de către o persoană competentă desemnată de Beneficiar și va fi consemnată în fișa colectivă de instruire; fișa colectivă va fi eliberată în 2 exemplare, una pentru beneficiar și una pentru prestatorul de servicii.
5. Sa efectueze instruirea pe linie de securitate și sănătate în munca (introdusiv generală, la locul de muncă, periodică și ori de câte ori aceasta este necesară, în funcție de specificul lucrărilor executate) pentru angajații săi.
6. Sa folosească numai personal calificat și autorizat în cazul lucrărilor ce necesită folosirea unor categorii profesionale speciale cum ar fi: electricieni, sudori, legători de sarcină sau alte meserii care necesită autorizare. Personalul va fi dotat cu echipament individual de protecție, cu scule și dispozitive certificate prin grija prestatorului de servicii.
7. Să introducă la locul de muncă, numai echipamente de muncă în stare corespunzătoare de funcționare și dacă acestea necesită autorizații de funcționare, să prezinte aceste autorizații beneficiarului.
8. Să-și amenajeze corespunzător locurile de muncă unde își desfășoară activitatea conform cerințelor de securitate și sănătate în munca în vigoare, lăsând liberă căile de acces și de circulație, asigurând împrejmuirea și semnalizarea zonelor periculoase conform HG 971/2006 privind cerințele minime pentru semnalizarea de securitate și sănătate la locul de muncă, respectând prevederile referitoare la situațiile de urgență și protecția mediului.
9. Dacă prestatorul de servicii are de efectuat lucrări în apropierea rețelelor electrice, de alimentare cu apă, gaze naturale sau agent termic de încălzire, delegatul beneficiarului de servicii va instrui personalul prestatorului în legătură cu condițiile speciale de lucru, luând toate măsurile necesare (indicarea distanțelor de vecinătate (distanța limită de siguranță), scoaterea de sub tensiune a instalațiilor și utilajelor, oprirea rețelelor de alimentare cu apă potabilă, gaz metan sau agent termic de încălzire, semnalizarea locului de muncă cu panouri de semnalizare conform HG 971/2006, etc.).

Toate lucrările ce necesită accesul la rețelele și instalațiile menționate la punctul 9 care nu sunt cuprinse în Contractul nr. **numarcontract** se vor efectua numai cu acordul BENEFICIARULUI DE SERVICII sau la solicitarea acestuia.



10. Prestatorul va prezenta lista cu personalul autorizat la executarea lucrarilor (cu precizarea grupelor / gradelor de autorizare, unde este necesar).
11. Prestatorul va prezenta Beneficiarului graficul de executie avand in vedere termenele contractuale.
12. Prestatorul va stabili, de comun acord cu beneficiarul, modul si locul de depozitare a materialelor si echipamentelor in conditii de siguranta.
13. Prestatorul va inainta Beneficiarului planul propriu de securitate si sanatate in munca, pentru lucrarea contractata.
14. Executantul va interzice accesul angajatilor proprii, sub influenta bauturilor alcoolice, drogurilor, substantelor halucinogene precum si introducerea sau consumarea acestora in incinta locurilor de munca sau in timpul activitatilor desfasurate pentru beneficiar.
15. Executantul va respecta regulile de depozitare a deșeurilor industriale si menajere, utilizând pentru depozitare numai spatiile si dotarile special destinate acestui scop. Totodata executantul va respecta procedura beneficiarului privind managementul deșeurilor si colectarea selectiva.
16. Se interzice cu desăvârșire deversarea oricăror substanțe, deșeuri, reziduuri etc. in canalizările Beneficiarului, orice depozitari pe sol, fara un acord scris din partea responsabilului de lucrare al Beneficiarului.
17. Se interzice cu desăvârșire derularea de către Executant a altor activități (reparații scule, dispozitive, subansamble mașini si utilaje) in afara celor contractate, in incinta si cu dotările Beneficiarului.
18. In cazul in care Executantul utilizează in cursul activității sale substanțe sau preparate chimice, acestea vor fi insotite de Fisa tehnica de securitate/Fisa cu date de securitate si Executantul va anunța in prealabil Beneficiarului, pentru a decide asupra masurilor suplimentare care se impun.
19. Este interzisa depozitarea sau abandonarea pe teritoriul Beneficiarului a anvelopelor uzate, a acumulatorilor, a filtrelor uzate sau a oricarui tip de dese.
20. Executantul va utiliza doar recipienti in stare buna si inscriptionati in mod corespunzator;
21. La finalizarea lucrarilor, Executantul va preda locul in care a desfasurat activitatea in stare de curatenie si siguranta corespunzatoare.
22. Executantul va realiza integral și la timp, măsurile de apărare împotriva incendiilor cuprinse în proiecte, cu respectarea condițiilor de calitate prevăzute de lege
23. Executantul are obligatia de a pastra libere căile de acces și evacuare si un va bloca accesul la mijloacele de stingere a incendiilor.
24. Executantul va respecta intocmai regimul lucrului cu foc deschis și a fumatului pe teritoriul beneficiarului
25. In cazul în care pe timpul executării lucrărilor vor apărea situații deosebite, față de cele stabilite în contract, nu se vor continua lucrările până când executantul de comun acord cu beneficiarul, nu va stabili măsurile ce se impun pentru evitarea stării de pericol în vederea prevenirii incendiilor
26. Executarea lucrărilor de sudare, tăiere, polizare, lipire sau a altor asemenea operații care prezintă pericol de incendiu în instalații tehnologice cu risc de incendiu sau explozie, în depozite sau alte spații cu pericol de aprinderea materialelor, produselor sau substantelor combustibile este interzisa. Aceste lucrări se execută numai pe baza procedurilor beneficiarului, in functie de lucrarile contractate.

## **B. OBLIGAȚIILE ȘI RĂSPUNDERILE BENEFICIARULUI DE SERVICII**

1. Sa efectueze un instructaj competent, personalului delegat, prezent la lucrari, avand in vedere activitatea desfasurata, meseriile si calificarea acestora.
2. Sa admita la lucrari personalul delegat si sa il conduca in zona de lucru prin caila de acces stabilite de comun acord cu Prestatorul.
3. Sa sisteze activitatea prestatorului de servicii în cazul în care la lucrările contractate și executate se creează situații de pericol grav si iminent de producere de accidente de muncă sau îmbolnăvirii profesionale, prin nerespectarea legislației de securitate si sanatate in munca, a tehnologiilor de lucru, instructiunilor interne sau altor instructiuni aduse la cunostinta prestatorului, pana la remedierea situatiei.
4. De comun acord cu prestatorul de servicii sa stabileasca, sa delimiteze si sa aplice panourile de semnalizare in locul unde Prestatorul își desfășoară activitatea pe etape de lucru, stabilind căile de acces și circulație care pot fi folosite pentru accesul in zona de lucru.
5. Beneficiarul se obliga sa instruiasca executantul, prin responsabilul de mediu, asupra cerintelor de mediu din activitatea desfasurata
6. Beneficiarul se obliga sa asigure respectarea de către angajații sai a restricțiilor stabilite in zona de lucru de către Executant.
7. Beneficiarul se obliga sa nu descompleteze, ori sa inlocuiasca mijloacele de protecție montate de Executant

8. Să prezinte Executantului aspectele de mediu semnificative și potențialele situații de urgență, asociate amplasamentului și activităților din zona de lucru a executantului

9. Prin persoana desemnată cu atribuții de prevenire și stingere a incendiilor, beneficiarul va asigura efectuarea instructajului introductiv general privind riscurile de incendiu și măsurile de prevenire și stingerea incendiilor pentru întreg personalul executantului, care își desfășoară activitatea în cadrul lucrării contractate. Consemnarea efectuării instructajului se va face într-un proces verbal întocmit în acest scop în două exemplare însoțit de tabel cuprinzând numele, prenumele și semnăturile

10. Să stabilească cu prestatorul de servicii alte reguli de securitate și sănătate în munca ce trebuie respectate de personalul prestatorului în cazul în care apar lucrări suplimentare, care nu au fost luate în considerare în momentul inițierii convenției.

11. Conform Legii securității și sănătății în munca nr. 319/14.06.2006 și HG. 300/2006 art.10 și secțiunea a 2 a art 28 beneficiarul se obligă să transmită prestatorului de servicii, la data contractării lucrării, un exemplar al planului propriu de securitate și sănătate în munca cu măsurile de prevenire și protecție.

### C. ACCIDENTELE DE MUNCĂ

În cazul apariției unor accidente de muncă sau îmbolnăviri profesionale în timpul executării lucrărilor ce fac obiectul Contractului **numarcontract**, cercetarea acestora se face în conformitate cu legislația în vigoare și cu prevederile prezentei CONVENȚII.

Comunicarea, înregistrarea și raportarea accidentelor se vor face conform Legii 319/2006 și a HG 1425/ 2006 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a Legii nr. 319/2006, după cum urmează :

- reținerii accidentelor se va face de către societatea al cărei angajat este accidentatul; comunica
- întocmirii a dosarului de cercetare se va face conform celor prevăzute în HG 1425/2006, art. 122 - 124 întocmire
- înregistrării și raportării accidentelor se vor face după avizarea dosarului de cercetare de către ITM, conform HG 1425/2006, art.135. înregistra

Această CONVENȚIE nu este limitativă, prestatorul de servicii fiind obligat să respecte legislația pe linie de Securitate și sănătate în munca, Situații de urgență și Protecția mediului în vigoare.

Prezenta CONVENȚIE face parte integrantă din Contractul nr. **numarcontract** și s-a întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.